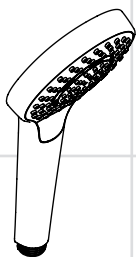
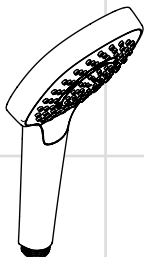


DE	Montageanleitung	2
FR	Instructions de montage	2
EN	assembly instructions	3
IT	Istruzioni per Installazione	3
ES	Instrucciones de montaje	4
NL	Handleiding	4
DK	Monteringsvejledning	5
PT	Manual de Instalação	5
PL	Instrukcja montażu	6
CS	Montážní návod	6
SK	Montážny návod	7
ZH	组装说明	7
RU	Инструкция по монтажу	8
HU	Szerelési útmutató	8
FI	Asennusohje	9
SV	Monteringsanvisning	9
LT	Montavimo instrukcijos	10
HR	Uputstva za instalaciju	10
TR	Montaj kılavuzu	11
RO	Instrucțiuni de montare	11
EL	Οδηγία συναρμολόγησης	12
SL	Navodila za montažo	12
ET	Paigaldusjuhend	13
LV	Montāžas instrukcija	13
SR	Uputstvo za montažu	14
NO	Montasjeveiledning	14
BG	Ръководство за монтаж	15
SQ	Udhëzime rreth montimit	15
AR	تعليمات التجميع	16



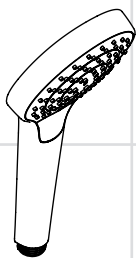
**MySelect S
Multi**

26638400



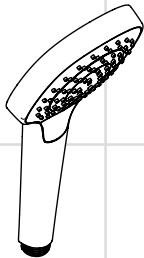
**MySelect E
Multi**

26670400



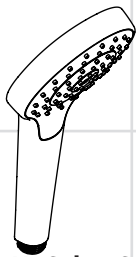
**MySelect S
Vario**

26637400



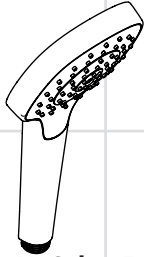
**MySelect E
Vario**

26671400



**MySelect S
1jet**

26636400



**MySelect E
1jet**

26672400



Sicherheitshinweise

- ⚠ Der Kontakt der Brausestrahlen mit empfindlichen Körperstellen (z. B. Augen) muss vermieden werden. Es muss ein ausreichender Abstand zwischen Brause und Körper eingehalten werden.

Montagehinweise (siehe Seite 19)

Der vormontierte Filtereinsatz muss verwendet werden, um den Normdurchfluss der Handbrause zu gewährleisten und um Schmutzeinspülungen aus dem Leitungsnetz zu vermeiden. Schmutzeinspülungen können die Funktion beeinträchtigen und/oder zu Beschädigungen an Funktionsteilen der Handbrause führen, für hieraus ergebende Schäden haftet Hansgrohe nicht

Reinigung (siehe Seite 20) und beiliegende Broschüre

Technische Daten

Betriebsdruck: max. 0,6 MPa
Empfohlener Betriebsdruck: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Heißwassertemperatur: max. 60°C
Thermische Desinfektion: max. 70°C / 4 min

Das Produkt ist ausschließlich für Trinkwasser konzipiert!

Serviceteile (siehe Seite 19)

Prüfzeichen (siehe Seite 17)



Consignes de sécurité

- ⚠ Éviter le contact du jet de la douchette avec les parties sensibles du corps (telles par ex. que les yeux). Veiller à respecter un écart suffisant entre la douchette et le corps

Instructions pour le montage (voir pages 19)

La garniture filtrante prémontée doit être utilisée pour garantir le débit normal de la douchette et éviter l'infiltration de saletés provenant du réseau de conduites. Ces infiltrations de saletés risquent de porter préjudice et/ou d'endommager les éléments fonctionnels de la douchette et n'entrent pas dans le cadre de la responsabilité de Hansgrohe.

Nettoyage (voir pages 20) et brochure ci-jointe

Informations techniques

Pression de service autorisée: max. 0,6 MPa
Pression de service conseillée: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Température d'eau chaude: max. 60°C
Désinfection thermique: max. 70°C / 4 min

Le produit est exclusivement conçu pour de l'eau potable!

Pièces détachées (voir pages 19)

Classification acoustique et débit (voir pages 17)



Safety Notes

- ⚠ Do not allow the streams of the shower touch sensitive body parts (such as your eyes). An adequate distance must be kept between the shower and you.

Installation Instructions (see page 19)

The premounted filter insert must be used to ensure a normal flow of the shower and to prevent dirt from entering through the pipes. Dirt entering can affect the function and/or lead to damages to the shower. Hansgrohe will not be held liable for this type of damage.

Cleaning (see page 20) and enclosed brochure

Technical Data

Operating pressure:	max. 0,6 MPa
Recommended operating pressure:	0,1 - 0,4 MPa (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Hot water temperature:	max. 60°C
Thermal disinfection:	max. 70°C / 4 min

The product is exclusively designed for drinking water!

Spare parts (see page 19)

Test certificate (see page 17)



Indicazioni sulla sicurezza

- ⚠ Bisogna evitare il contatto fra il getto della doccia e parti del corpo delicate (ad es. gli occhi). Fra il soffione ed il corpo va mantenuta una distanza sufficiente.

Istruzioni per il montaggio (vedi pagg. 19)

L'inserto filtrante premontato deve essere utilizzato per garantire il flusso normale della doccia e per evitare risciacqui di sporizia dalla rete idrica. Risciacqui di sporizia possono pregiudicare la funzione e/o danneggiare parti funzionali della doccia. Per danni risultanti da ciò non risponde la Hansgrohe

Pulitura (vedi pagg. 20) e brochure allegata

Dati tecnici

Pressione d'uso:	max. 0,6 MPa
Pressione d'uso consigliata:	0,1 - 0,4 MPa (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura dell'acqua calda:	max. 60°C
Disinfezione termica:	max. 70°C / 4 min

Il prodotto è concepito esclusivamente per acqua potabile!

Parti di ricambio (vedi pagg. 19)

Segno di verifica (vedi pagg. 17)



Indicaciones de seguridad

⚠ Debe evitarse el contacto del chorro del pulverizador con partes sensibles del cuerpo (por ej. ojos). Debe mantenerse una distancia suficiente entre pulverizador y cuerpo.

Indicaciones para el montaje (ver página 19)

El inserto de filtro premontado debe utilizarse para garantizar el caudal normado de la ducha manual y evitar que penetre suciedad procedente de la red de conducción. La suciedad puede limitar el funcionamiento y provocar daños en partes funcionales de la ducha manual. Hansgrohe no asumirá ninguna responsabilidad por los daños que de ello se deriven.

Limpiar (ver página 20) y folleto anexo

Datos técnicos

Presión en servicio: max. 0,6 MPa

Presión recomendada en servicio: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

Temperatura del agua caliente: max. 60°C

Desinfección térmica: max. 70°C / 4 min

El producto ha sido concebido exclusivamente para agua potable.

Repuestos (ver página 19)

Marca de verificación (ver página 17)



Veiligheidsinstructies

⚠ Het contact van de douchestraal met gevoelige lichaamsdelen (bijv. ogen) moet worden voorkomen. Er moet voldoende afstand tussen douche en lichaam aangehouden worden.

Montage-instructies (zie blz. 19)

Het voorgemonteerde filterelement moet gebruikt worden om het normdebiet van de handdouche te garanderen en om vuil uit de waterleiding te weren. Vuil uit de waterleiding kan de werking negatief beïnvloeden en / of de handdouche beschadigen; voor daaruit voortvloeiende schade is Hansgrohe niet aansprakelijk.

Reinigen (zie blz. 20) en bijgevoegde brochure

Technische gegevens

Werkdruk: max. max. 0,6 MPa

Aanbevolen werkdruk: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

Temperatuur warm water: max. 60°C

Thermische desinfectie: max. 70°C / 4 min

Het product is uitsluitend ontworpen voor drinkwater!

Service onderdelen (zie blz. 19)

Keurmerk (zie blz. 17)



Sikkerhedsanvisninger

- ⚠ Bruserstrålens kontakt med sensitive områder (f.eks. øjne) skal undgås. Der skal være en tilstrækkelig afstand mellem bruseren og kroppen.

Monteringsanvisninger (se s. 19)

For at garantere håndbruserens standardgennemstrømning og for at undgå tilsmudsninger fra ledningsnettet, skal man bruge den formonterede filterindsats. Tilsmudsningen kan påvirke funktionen og/eller føres til skader på håndbruserens funktionskomponenter. Hans Grohe er ikke ansvarligt for heraf resulterende skader

Rengøring (se s. 20) og vedlagt brochure

Tekniske data

Driftstryk:	max. 0,6 MPa
Anbefalet driftstryk:	0,1 - 0,4 MPa (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Varmtvandstemperatur:	max. 60°C
Termisk desinfektion:	max. 70°C / 4 min

Produktet er udelukkende beregnet til drikkevand!

Reservedele (se s. 19)

Godkendelse (se s. 17)



Avisos de segurança

- ⚠ Deve-se evitar o contacto dos jactos de água com partes do corpo sensíveis (p. ex. olhos). É necessário manter uma distância suficiente entre o chuveiro e o corpo.

Avisos de montagem (ver página 19)

O elemento filtrante pré-montado tem que ser utilizado para garantir o fluxo normalizado do chuveiro de mão e para evitar a entrada de sujidade proveniente da rede. A sujidade proveniente da rede pode influenciar o funcionamento e/ou provocar danos nas peças funcionais do chuveiro de mão. A Hansgrohe não se responsabiliza por danos daí resultantes.

Limpeza (ver página 20) e brochura em anexo

Dados Técnicos


Pressão de funcionamento:	max. 0,6 MPa
Pressão de func. recomendada:	0,1 - 0,4 MPa (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura da água quente:	max. 60°C
Desinfecção térmica:	max. 70°C / 4 min

Este produto foi única e exclusivamente concebido para água potável!

Peças de substituição (ver página 19)

Marca de controlo (ver página 17)

Wskazówki bezpieczeństwa

 Należy unikać kontaktu strumienia wypływającego z głowicy z wrażliwymi częściami ciała (np. oczami). Należy zachowywać odpowiednią odległość pomiędzy głowicą a ciałem.

Wskazówki montażowe (patrz strona 19)

Należy użyć zamontowaną uprzednio wkładkę filtra, aby zapewnić przepisywany przepływ przez prysznic ręczny i zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń z instalacji sieciowej. Przedostające się zanieczyszczenia mogą mieć negatywny wpływ na działanie i/lub prowadzić do usterek w działaniu elementów prysznica ręcznego; za powstałe z tego tytułu szkody firma Hansgrohe nie ponosi odpowiedzialności.

Czyszczenie (patrz strona 20) i dołączona broszura

Dane techniczne


Ciśnienie robocze: maks. 0,6 MPa
Zalecane ciśnienie robocze: 0,1 - 0,4 MPa (1 MPa = 10 bary = 147 PSI)
Temperatura wody gorącej: maks. 60°C
Dezynfekcja termiczna: maks. 70°C / 4 min

Produkt stworzono wyłącznie do wody pitnej!

Części serwisowe (patrz strona 19)

Znak jakości (patrz strona 17)

Bezpečnostní pokyny

 Je nutné zabránit kontaktu vodních paprsků sprchy s měkkými částmi těla (např. očima). Je nutné dodržovat dostatečný odstup mezi sprchou a tělem.

Pokyny k montáži (viz strana 19)

Pro zaručení normalního průtoku ruční sprchy a zabránění vzniku usazenin z přírodního vedení se musí použít předmontovaná filtrační vložka.

Usazeniny nečistot mohou ovlivnit funkci sprchy a/nebo vést k poškození funkčních dílů sprchy. Za takto vzniklé škody firma Hansgrohe neručí.

Čištění (viz strana 20) a přiložená brožura

Technické údaje

Provozní tlak: max. 0,6 MPa
Doporučený provozní tlak: 0,1 - 0,4 MPa (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Teplota horké vody: max. 60°C
Tepelná desinfekce: max. 70°C / 4 min

Výrobky Hansgrohe jsou vhodné pro přímý kontakt s pitnou vodou.

Servisní díly (viz strana 19)

Zkušební značka (viz strana 17)

**Bezpečnostné pokyny**

- △ Vyhýbajte sa kontaktu vodného lúča sprchy s citlivými miestami tela (napr. oči). Dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť medzi sprchou a telom.

Pokyny pre montáž (viď strana 19)

Predmontovaná filtračná vložka sa musí použiť, aby sa zaručil normovaný prietok ručnej sprchy a odstránili naplaveniny nečistôt z rozvodnej siete. Naplaveniny nečistôt môžu ovplyvniť funkčnosť a/ alebo môžu viesť k poškodeniam funkčných dielov ručnej sprchy, pričom za takto spôsobené škody spoločnosť Hansgrohe neručí.

Čistenie (viď strana 20) a priložená brožúra

Technické údaje

Prevádzkový tlak:	max. 0,6 MPa
Doporučený prevádzkový tlak:	0,1 - 0,4 MPa (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Teplota teplej vody:	max. 60°C
Termická dezinfekcia:	max. 70°C / 4 min

Výrobok je koncipovaný výhradne pre pitnú vodu!

Servisné diely (viď strana 19)

Osvedčenie o skúške

(viď strana 17)

**安全技巧**

- △ 必須避免让身体敏感部位（如眼睛）接触到莲蓬头喷水。必须保持莲蓬头与人头之间有足够的距离。

安裝提示 (参见第页 19)

必須使用預裝配好的過濾器芯，以保障手持花洒達到標準水流量並避免從管網中沖出污物。污物可損害功能和/或導致損壞手持花洒的功能件，對由此所產生的損害漢斯格雅公司將不承擔責任。

清洗 (参见第页 20) 并附有小手册

技术参数

工作压强:	最大 0,6 MPa
推荐工作压强:	0,1 - 0,4 MPa (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
热水温度:	最大 60° C
热力消毒:	最大 70° C / 4 分钟

该产品专为饮用水设计！

备用零件 (参见第页 19)

检验标记 (参见第页 17)



Указания по технике безопасности

⚠ Не допускайте попадания струи воды из разбрызгивателя на чувствительные части тела (например, на глаза). Разбрызгиватель следует устанавливать на достаточном расстоянии от тела.

Указания по монтажу (см. стр. 19)

Необходимо установить предварительно смонтированный фильтрующий элемент, чтобы обеспечить нормальный поток для ручного душа и предотвратить попадание загрязнений из канализационной сети.

Попадание загрязнений ухудшает работу и/или приводит к повреждению функциональных деталей ручного душа. Компания Hansgrohe не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате несоблюдения этого требования

Очистка (см. стр. 20) и прилагаемая брошюра

Технические данные

Рабочее давление: не более. 0,6 МПа

Рекомендуемое рабочее давление: 0,1 - 0,4 МПа
(1 МПа = 10 bar = 147 PSI)

Температура горячей воды: не более. 60°C

Термическая дезинфекция: не более. 70°C / 4 мин

Изделие предназначено исключительно для питьевой воды!

Комплект (см. стр. 19)

Знак технического контроля

(см. стр. 17)



Biztonsági utasítások

⚠ Kerülni kell a zuhanyugár érintkezését érzékeny testrészekkel (pl. szemek). Be kell tartani a megfelelő távolságot a zuhanyfej és a test között.

Szerelési utasítások (lásd a oldalon 19)

Az előre felszerelt szűrőbetétet kell használni a kézi zuhany szabvány átfolyásának biztosításához, és hogy elkerülje a szennyeződések befolyását a vezetékbe. A szennyeződések befolyásolhatják a működést és / vagy a kézi zuhany működő részeinek rongálódásához vezethetnek, az ebből származó károkért a Hansgrohe nem vállal felelőséget

Tisztítás (lásd a oldalon 20) és mellékelt brossúrával

Műszaki adatok

Üzemi nyomás: max. 0,6 MPa

Ajánlott üzemi nyomás: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

Forróvíz hőmérséklet: max. 60°C

Termikus fertőtlenítés: max. 70°C / 4 perc

A terméket kizárólag ivóvízhez tervezték!

Tartozékok (lásd a oldalon 19)

Vizsgajel (lásd a oldalon 17)

**Turvallisuusohjeet**

- ⚠ Suihkuveden kontaktia herkkien ruumiinosien (esim. silmien) kanssa on vältettävä. Suihkun ja vartalon välissä on oltava riittävä väli.

Asennusohjeet (katso sivu 19)

Esiasesennettua suodatinpatruunaa on käytettävä, jotta käsisuihkun normaali läpivirtaus on taattu ja likahiukkasten huuhoutuminen vesijohtoverkostosta estyy. Likahiukkaskertymät voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä ja/tai vahingoittaa käsisuihkun toiminnallisia osia, Hansgrohe ei vastaa näin syntyvistä vaurioista.

Puhdistus (katso sivu 20) ja oheinen esite

Tekniset tiedot

Käyttöpaine: maks. 0,6 MPa
 Suositeltu käyttöpaine: 0,1 - 0,4 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Kuumen veden lämpötila: maks. 60°C
 Lämpödesinfektio: maks. 70°C / 4 min

Tuote on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan juomaveden kanssa!

Varaosat (katso sivu 19)

Koestusmerkki (katso sivu 17)

**Säkerhetsanvisningar**

- ⚠ Undvik att rikta duschstrålarna mot känsliga kroppsdelar (t. ex. ögonen). Det måste finnas ett tillräckligt stort avstånd mellan duschen och kroppen.

Monteringsanvisningar (se sidan 19)

Den förmonterade filterinsatsen måste användas om normalflödet hos handduschen ska vara garanterat och för att undvika att smuts spolås in från ledningsnätet. Smuts som spolås in kan påverka funktionen och/eller leda till skador på funktionsdelar i handduschen. Hansgrohe fransäger sig allt ansvar för skador som kan härledas till detta.

Rengöring (se sidan 20) och medföljande broschyr

Tekniska data

Driftstryck: max. 0,6 MPa
 Rek. driftstryck: 0,1 - 0,4 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Varmvattentemperatur: max. 60°C
 Termisk desinfektion: max. 70°C / 4 min

Produkten är enbart avsedd för dricksvatten!

Reservdelar (se sidan 19)

Testsigill (se sidan 17)



Saugumo technikos nurodymai

⚠ Būtina vengti dušo vandens srovės kontakto su jautriomis kūno vietomis (pvz., akimis). Todėl būtina laikytis tinkamu atstumu nuo dušo.

Montavimo instrukcija (žr. psl. 19)

Reikia naudoti sumontuotą filtro elementą, kad būtų užtikrintas norminis per rankinį dušą pratekantis srautas ir būtų išvengta teršalų, galinčių patekti iš vamzdyno.

Patekę teršalai gali pakenkti veikimui ir/ arba sugadinti veikiančias dalis. Už žalą, atsiradusią dėl šių priežasčių, bendrovė „Hansgrohe“ neatsako.

Valymas (žr. psl. 20) ir pridama brošiūra

Techniniai duomenys

Darbinis slėgis: ne daugiau kaip 0,6 MPa

Rekomenduojamas slėgis: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 barų = 147 PSI)

Karšto vandens

temperatūra: ne daugiau kaip 60°C

Terminis dezinfekavimas:

ne daugiau kaip 70°C / 4 min

Produktas skirtas tik geriamajam vandeniui!

Atsarginės dalys (žr. psl. 19)

Bandymo pažyma (žr. psl. 17)



Sigurnosne upute

⚠ Mora se izbjegavati kontakt mlaza iz tuša s osjetljivim dijelovima tijela (npr. očima). Tijelo korisnika mora biti dovoljno udaljeno od tuša.

Upute za montažu (pogledaj stranicu 19)

Mora se rabiti predmontirani filterski umetak, kako bi se regulirao protok vode kroz ručni tuš i izbjeglo unošenje prljavštine iz vodovoda. Prljavština može dovesti do djelomičnog ili potpunog oštećenja dijelova ručnog tuša. Za eventualna oštećenja uzrokovana prljavštinom proizvođač Hansgrohe nije odgovoran.

Čišćenje (pogledaj stranicu 20) i priložena brošura

Tehnički podatci

Najveći dopušteni tlak: tlak 0,6 MPa

Preporučeni tlak: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

Temperatura vruće vode: tlak 60°C

Termička dezinfekcija: tlak 70°C / 4 min

Proizvod je koncipiran isključivo za pitku vodu!

Rezervni dijelovi (pogledaj stranicu 19)

Oznaka testiranja (pogledaj stranicu 17)



Güvenlik uyarıları

- ⚠ Püskürtme başlıklarının hassas organlara teması (örn. gözler) önlenmelidir. Püskürtücü ile beden arasında yeterli mesafe bırakılmalıdır.

Montaj açıklamaları (bakınız sayfa 19)

Ön montajı yapılan filtre elemanı, el püskürtücüsünün standart akışını sağlamak ve hat şebekesindeki kirlenmeleri önlemek için kullanılmalıdır. Kirlenmeler işlevi olumsuz etkileyebilir ve/veya el püskürtücüsünün işlev parçalarında hasarlara yol açabilir. Hansgrohe, bundan dolayı kaynaklanabilecek hasarlara karşı sorumluluk üstlenmez.

Temizleme (bakınız sayfa 20) ve birlikte verilen broşür

Teknik bilgiler

İşletme basıncı: azami 0,6 MPa
Tavsiye edilen işletme basıncı: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Sıcak su sıcaklığı: azami 60°C
Termik dezenfeksiyon: azami 70°C / 4 dak

Ürün sadece şebeke suyu için tasarlanmıştır!

Yedek Parçalar (bakınız sayfa 19)

Kontrol işareti (bakınız sayfa 17)



Instrucțiuni de siguranță

- ⚠ Evitați contactul jetului de apă cu părțile de corp sensibile (de ex. ochii). Țineți dușul la o distanță corespunzătoare de corp.

Instrucțiuni de montare (vezi pag. 19)

Cartușul de filtru premontat se va utiliza pentru asigurarea debitului normal al telefonului de duș și pentru evitarea penetrării impurităților din rețeaua de apă. Aceste impurități pot afecta funcționarea dușului și/sau pot cauza deteriorarea elementelor funcționale ale telefonului de duș, firma Hansgrohe nu-și asumă răspunderea pentru daunele cauzate de aceste impurități

Curățare (vezi pag. 20) și broșura alăturată

Date tehnice

Presiune de funcționare: max. 0,6 MPa
Presiune de funcționare recomandată: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura apei calde: max. 60°C
Dezinfecție termică: max. 70°C / 4 min

Produsul este destinat exclusiv pentru apă potabilă.

Piese de schimb (vezi pag. 19)

Certificat de testare

(vezi pag. 17)

**Υποδειξεις ασφαλείας**

- ⚠ Η επαφή δέσμης νερού του ντους με ευαίσθητες περιοχές του σώματος (π.χ. μάτια) πρέπει να αποφεύγεται. Διατηρείτε επαρκή απόσταση ανάμεσα στο ντους και το σώμα.

Οδηγίες συναρμολόγησης (βλ. Σελίδα 19)

Το τοποθετημένο στοιχείο φίλτρου πρέπει να χρησιμοποιηθεί, για να διασφαλιστεί η αναγκαία ροή νερού του τηλεφώνου του ντους και να αποφευχθεί η εκροή ακαθαρσιών από το δίκτυο παροχής ύδατος. Η εκροή ακαθαρσιών μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία και/ή να προκαλέσει ζημιές σε λειτουργικά μέρη του τηλεφώνου του ντους, για τις οποίες η Hansgrohe δεν ευθύνεται.

Καθαρισμός (βλ. Σελίδα 20) και συνημμένο φυλλάδιο

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Λειτουργία πίεσης:	έως 0,6 MPa
Συνιστώμενη λειτουργία πίεσης:	0,1 - 0,4 MPa (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Θερμοκρασία ζεστού νερού:	έως 60°C
Θερμική απολύμανση:	έως 70°C / 4 min

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για πόσιμο νερό!

Ανταλλακτικά (βλ. Σελίδα 19)

Σήμα ελέγχου (βλ. Σελίδα 17)

**Varnostna opozorila**

- ⚠ Izogibati se je treba stiku prhalnega curka z občutljivimi deli telesa (npr. oči). Med telesom in prho mora biti vedno zadosten razmik.

Navodila za montažo (glejte stran 19)

Za zagotovitev standardiziranega pretoka ročne prhe in za preprečevanje vtoka umazanije iz vodovodnega omrežja se mora uporabiti predmontiran filtrski vložek. Vtok umazanije lahko poslabša delovanje ročne prhe in/ali pripelje do poškodovanja njenih funkcionalnih delov. Za tako nastalo škodo podjetje Hansgrohe ne odgovarja.

Čiščenje (glejte stran 20) in priložena brošura

Tehnični podatki

Delovni tlak:	maks. 0,6 MPa
Priporočeni delovni tlak:	0,1 - 0,4 MPa (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura tople vode:	maks. 60°C
Termična dezinfekcija:	maks. 70°C / 4 min

Proizvod je zasnovan izključno za sanitarno vodo!

Rezervni deli (glejte stran 19)

Preskusni znak (glejte stran 17)



Ohutusjuhised

- △ Duši veejoad ei tohi kokku puutuda tundlike kehaosadega (nt silmad).
Jätke duši ja keha vahele piisav vahe.

Paigaldamisjuhised (vt lk 19)

Käsiduši normaalse läbivoolu tagamiseks ja torustikust pärit mustuse vältimiseks tuleb kasutada eelmonteeritud filtrit.

Mustus võib talitlust halvendada ja/või tekitada käsiduši talitlusosadel kahjustusi, mille korral Hansgrohe ei vastuta.

Puhastamine (vt lk 20) ja kaasasolev brošüür

Tehnilised andmed

Töörõhk	maks. 0,6 MPa
Soovitav töörõhk:	0,1 - 0,4 MPa (1 MPa = 10 baari = 147 PSI)
Kuuma vee temperatuur:	maks. 60°C
Termiline desinfektsioon:	maks. 70°C / 4 min

Toode on ette nähtud eranditult joogivee jaoks!

Varuosad (vt lk 19)

Kontrollsertifikaat (vt lk 17)



Drošības norādes

- △ Nepieciešams izvairīties no dušas strūkļas tieša kontakta ar jutīgām ķermeņa daļām (piem., acīm).
Nepieciešams ievērot pietiekošu attālumu starp dušu un ķermeni.

Norādījumi montāžai (skat. lpp. 19)

Iepriekš iemontētais filtra elements ir jāizmanto, lai nodrošinātu normālu plūsmu dušas sprauslās un izvairītos no neīrumu ieplūšanas no ūdensvada. Neīrumu ieplūšana var ietekmēt funkciju un/vai radīt bojājumus dušas sprauslas elementos, par šādiem bojājumiem Hansgrohe neatbild.

Tīrīšana (skat. lpp. 20) un klāt pievienotais buklets

Tehniskie dati

Darba spiediens:	maks. 0,6 MPa
leteicamais darba spiediens:	0,1 - 0,4 MPa (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Karstā ūdens temperatūra:	maks. 60°C
Termiskā dezinfekcija :	maks. 70°C / 4 min

Izstrādājums ir paredzēts tikai dzeramajam ūdenim!

Rezerves daļas (skat. lpp. 19)

Pārbaudes zīme (skat. lpp. 17)



Sigurnosne napomene

⚠ Mora se izbegavati kontakt mlaza iz tuša sa osetljivim delovima tela (npr. očima). Telo korisnika mora biti na dovoljnom odstojanju od tuša.

Instrukcije za montažu (vidi stranu 19)

Mora se koristiti predmontirani filterski uložak, kako bi se regulisao protok vode kroz ručni tuš i izbeglo prodiranje prljavštine iz vodovoda. Prljavština može dovesti do delimičnog ili potpunog oštećenja delova ručnog tuša. Za eventualna oštećenja prouzrokovana prljavštinom proizvođač Hansgrohe nije odgovoran.

Čišćenje (vidi stranu 20) i priložena brošura

Tehnički podaci

Radni pritisak: maks. 0,6 MPa
Preporučeni radni pritisak: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura vruće vode: maks. 60°C
Termička dezinfekcija:
maks. 70°C / 4 min

Proizvod je koncipiran isključivo za pijaću vodu!

Rezervni delovi (vidi stranu 19)

Ispitni znak (vidi stranu 17)



Sikkerhetshenvisninger

⚠ Dusjstrålen skal ikke komme i kontakt med ømfintlige kroppsdeler (f.eks. øynene). Overhold en tilstrekkelig avstand mellom dusjen og kroppen.

Montagehenvisninger (se side 19)

Den forhåndsmonterte filterinnsatsen skal brukes for å garantere hånddusjens standardgjennomstrømning og for å forhindre smussinnspylinger fra ledningsnettet. Smussinnspylinger kan påvirke funksjonen negativt og/eller føre til skader på hånddusjens funksjonsdeler. Hansgrohe påtar seg inget ansvar for skader som resulteres av dette.

Rengjøring (se side 20) og vedlagt brosjyre

Tekniske data

Driftstrykk maks. 0,6 MPa
Anbefalt driftstrykk: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Varmtvannstemperatur maks. 60°C
Termisk desinfisering:
maks. 70°C / 4 min

Produktet er utelukkende designet for drikkevann!

Servicelever (se side 19)

Prøvemerket (se side 17)



Указания за безопасност

⚠ Трябва да се избягва контакта на струите на разпръсквателя с чувствителни части на тялото (напр. очите). Между разпръсквателя и тялото трябва да се спазва достатъчно разстояние.

Указания за монтаж (вижте стр. 19)

Предварително монтираната филтърна вложка трябва да се използва, за да се осигури нормалния поток към ръчния разпръсквател и да се избегне натрупване на замърсявания от водопроводната мрежа. Натрупването на замърсявания може да наруши функцията и/или да доведе до увреждания на функционалните части на ръчния разпръсквател, Hansgrohe не носи отговорност за получените се по този начин щети

Почистване (вижте стр. 20) и приложена брошура

Технически данни

Работно налягане: макс. 0,6 МПа
Препоръчително работно налягане: 0,1 - 0,4 МПа
(1 МПа = 10 bar = 147 PSI)
Температура на горещата вода: макс. 60°C
Термична дезинфекция: макс. 70°C / 4 мин

Продуктът е разработен само за питейна вода!

Сервизни части (вижте стр. 19)

Контролен знак (вижте стр. 17)



Udhëzime sigurie

⚠ Kontakti i valëve të dushit me pjesët e ndjeshme të trupit (p.sh. me sytë) duhet që të shmanget. Midis dushit dhe trupit duhet që të mbahet një distancë e mjaftueshme.

Udhëzime për montimin (shih faqen 19)

Njësia e montuar e filtrit duhet përdorur për të garantuar një rendiment rrjedhjeje të spërkatëses së dorës në bazë të normës si dhe për të evituar thithjen e papastërtive nga rrjeti i ujësjellësit. Ndotjet mund të ndikojnë në mënyrë negative në dhe mund të dëmtojnë pjesët funksionale të spërkatëses së dorës. Hansgrohe nuk mban përgjegjësi për dëmet e shkaktuara në këtë mënyrë.

Pastrimi (shih faqen 20) dhe broshura bashkëngjitur

Të dhëna teknike

Presioni gjatë punës maks. 0,6 MPa
Presioni i rekomanduar: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura e ujit të ngrohtë maks. 60°C
Dezinfektim Termik: maks. 70°C / 4 min

Produkti është projektuar ekskluzivisht për ujë të pijshëm!

Pjesët e servisit (shih faqen 19)

Shenja e kontrollit (shih faqen 17)

⚠ تنبيهات الأمان

⚠ يجب تجنب حدوث إتصال مباشر بين الماء الخارج من رأس الدش وبين أجزاء الجسم الحساسة (مثل العينين). يجب وجود مسافة كافية بين رأس الدش والجسم.

تعليمات التركيب (راجع صفحة 19)

يجب استخدام وحدة الفلتر التي تم تركيبها مسبقاً لضمان التدفق الطبيعي من الرشاش اليدوي ومن أجل تجنب تسرب الأوساخ من شبكة الأنابيب الرئيسية، حيث يمكن لتسرب الأوساخ أن يتسبب في الإضرار بوظيفة الرشاش بشكل كلي أو جزئي أو كليهما. وبالتالي فإن شركة هانز جروهه (Hansgrohe) لن تتحمل مسؤولية أية أضرار ناتجة عن ذلك.

التنظيف (راجع صفحة 20) والكتيب المرفق

المواصفات الفنية

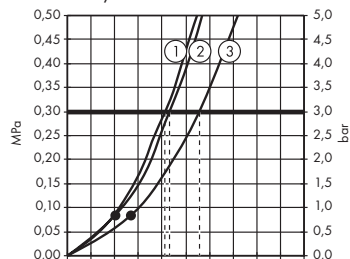
ضغط التشغيل: الحد الأقصى 0,6 ميجاباسكال
ضغط التشغيل الموصى به: 0,1 - 0,4 ميجاباسكال
(1 ميجاباسكال = 10 بار = 147 PSI)
درجة حرارة الماء الساخن: الحد الأقصى 60°C
تعقيم حراري:
الحد الأقصى 70°C / 4 الدقيقة

المنتج مخصص فقط لماء الشرب!

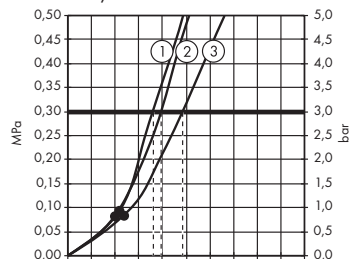
قطع الغيار (راجع صفحة 19)

شهادة اختبار (راجع صفحة 17)

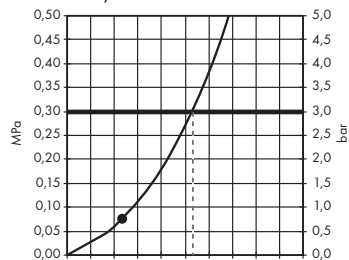
26638400 / 26670400



26637400 / 26671400



26636400 / 26672400



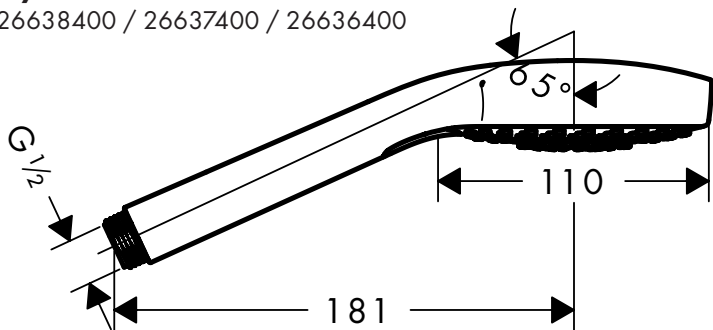
Q = l/min 0 3 6 9 12 15 18 21 24 27 30

Q = l/sec 0 0,1 0,2 0,3 0,4 0,5

	P-IX	DVGW	SVGW	ACS	WRAS	NF	KIWA
26638400				X			X
26670400				X			
26637400				X			X
26671400				X			
26636400				X			X
26672400				X			

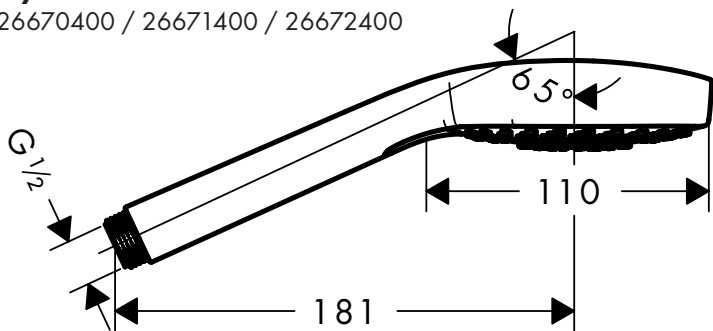
MySelect S

26638400 / 26637400 / 26636400

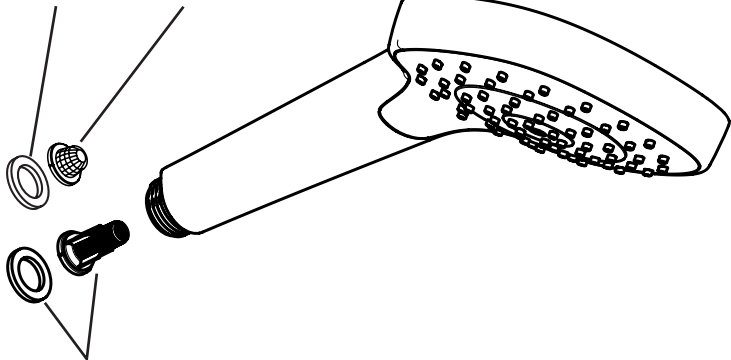


MySelect E

26670400 / 26671400 / 26672400

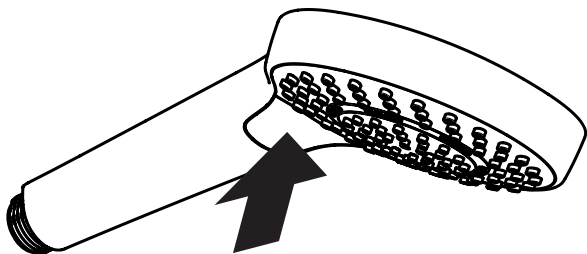


(26637400 / 26671400)
98058000 92672000



97708000

(26638400 / 26636400 / 26670400 / 26672400)



26638400 / 26670400

26637400



IntenseRain



Massage



SoftRain



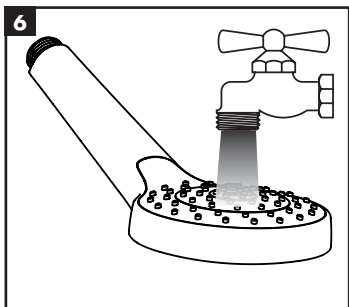
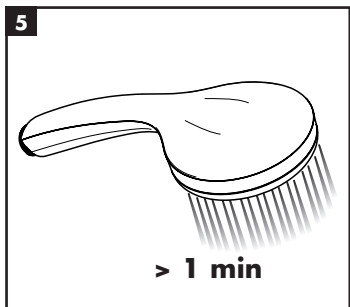
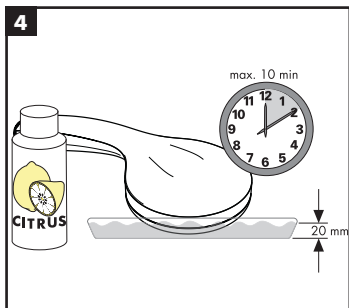
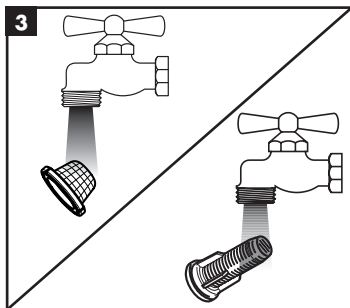
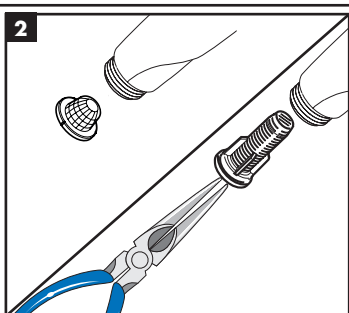
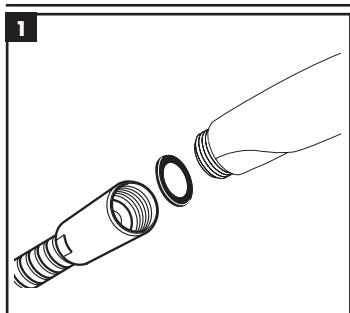
TurboRain



IntenseRain



Rain









hansgrohe

12/2015
9.02739.03

Hansgrohe · AuestraÙe 5 · 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com